

**L'Ecole Francophone Internationale de Varna (EFIV)** [www.efiv.bg](http://www.efiv.bg), première école internationale dans la ville de Varna! En rejoignant le réseau des écoles françaises, l'EFIV veut répondre à la demande des parents désireux de donner à leurs enfants une éducation plurilingue validée par le ministère français de l'Éducation nationale. L'école ouvre ses portes le 7 septembre 2009 avec 3 classes qui accueilleront les enfants de 3 à 7 ans. L'inauguration officielle de l'école aura lieu mardi le 6 octobre 2009.



**Френското международно училище във Варна (EFIV)** [www.efiv.bg](http://www.efiv.bg) е първото френско училище във Варна. Присъединявайки се към мрежата на френските училища, EFIV отговоря на стремежа на родители, желаещи да запишат децата си в училище с разнообразно чуждоезиково обучение и обучение по изцяло френска програма, признато от френското Министерство на образованието. Училището отваря врати на 7 септември 2009г. Учебната 2009/2010г. ще започне с 3 класа, с деца от 3 до 7 годишна възраст в следните класове (групи): малка група (деца на 3 години), средна група (деца на 4 години), голяма група (деца на 5 години) и един клас (деца на 7 години).

L'Alliance française de Varna vous invite à visiter son nouveau site/ Алианс френсез-Варна Ви кани да посетите новия му сайт:  
**\*[www.afvarna.org](http://www.afvarna.org)\***

Courriels :

[info@afvarna.org](mailto:info@afvarna.org); [cfdevarna@gmail.com](mailto:cfdevarna@gmail.com)

Sites:

[www.afvarna.org](http://www.afvarna.org); [www.institutfrance.bg](http://www.institutfrance.bg)



*Centre francophone de Varna  
(Alliance française de Varna –  
Antenne du C. C. C. – Institut français à  
Varna)*

*Франкофонски център – Варна  
(Алианс френсез-Варна  
Представителство на Ц.К.С. –  
Френски институт във Варна)*

*Programme  
Septembre-Décembre 2009*

*Програма  
Септември-Декември 2009*

*69, Rue Preslav B. P. 690 – 9000 Varna  
BULGARIE  
Téléphone : 00359 52/ 63 13 25*

### Les ateliers - Амелиета

| Date/ Дата   | Atelier/ Ателие  |
|--|--|
| 29.09<br>18h00   | <i>Cultures du monde</i> : Colombie<br><i>Културите по света</i> : Колумбия  |
| 24.09 ; 1.10 ; 15.10 ;<br>29 ; 10 ; 12.11 ;<br>26.11<br>de 19h à 20h | <i>Enologie*</i> " Les jeudis divins "/<br><i>Енология*</i> " Божествени<br>четвъртъци "   |
| 3.10 ; 10.10 ;<br>17.10 ; 24.10 ; 31.10 ;<br>de 17 à 19h             | <i>Chansons et danses franco-<br/>bulgares*</i> / <i>Френско-български<br/>песни и танци*</i>  |
| 14.10<br>De 16h00 à 18h00  | Atelier « <i>Lecture et écriture -<br/>littérature jeunesse</i> »/ <i>Ателие<br/>«Четене и писане –юношеска<br/>литература»</i>                                    |
| 21.10<br>18h00   | <i>Francophilivres: Rouja Lazarova<br/>"Mausolée" / Ружа Лазарова<br/>"Мавзолей"</i>   |
| Novembre   | <i>Francophilivres</i> : « <i>A la<br/>découverte de Jean Giono</i> »/ « <i>Да<br/>се запознаем с творчеството на<br/>Жан Жионо</i> »                              |
| 25.11<br>De 16h00 à 18h00  | Atelier « <i>Lecture et écriture –<br/>littérature engagée</i> »/ <i>Ателие<br/>«Четене и писане – ангажирана<br/>литература»</i>                                  |
| 30.11  | <i>Formation</i> : « <i>Enseigner avec les<br/>méthodes Echo et Rallaye</i> »/<br><i>Обучение: Как да преподаваме<br/>френски език с методики «Еко и<br/>Рали»</i> |
| 16.12  | « <i>Francophilivres</i> » : « <i>Parlons de<br/>Boris Vian</i> »/ « <i>Да поговорим за<br/>Борис Виан</i> »   |

\*Sur inscription/ Със записване

### Le ciné français - Френско кино

| Date /<br>Дата      | Film/ Филм   | Lieu/ Място   |
|---------------------|--|---|
| 26.09<br>15h00      | Court métrage/<br>Късометражен<br>филм   | Musée<br>archéologique<br>de Varna/<br>Археологически<br>музей-Варна  |
| 29.09<br>20h00      | Court métrage/<br>Късометражен<br>филм   | Musée<br>archéologique<br>de Varna/<br>Археологически<br>музей-Варна  |
| 13.10<br>19h30      | « L'heure zéro »/<br>« Нула часът »  | CFV/ ФЦВ  |
| 28.10               | Journée<br>mondiale<br>du film d'animation/<br>Международен ден<br>на анимационния<br>филм | CFV, Musée<br>archéologique<br>de Varna,<br>Etablissements<br>scolaires de<br>Varna/<br>ФЦВ,<br>Археол.музей-<br>Варна,<br>Учебни<br>заведения<br>във Варна |
| Novembre<br>Ноември | Mois du<br>documentaire/<br>Месец на<br>документалния<br>филм                              | CFV, Musée<br>archéologique<br>de Varna/<br>ФЦВ,<br>Археол.музей-<br>Варна  |
| 01.12<br>19h30      | « Dans les cordes »/<br>« На ринга »   | CFV/ ФЦВ  |
| 15.12<br>19h30      | « Tout est pardonné »/<br>« Всичко е простено »  | CFV/ ФЦВ  |

**Septembre - Септември**

| Date/<br>Heure | Evénement   | Lieu  |
|----------------|---|---|
| 15.09          | Présentation des projets européens « Jeunesse en action »   | CFV   |
| 11h30 et 19h30 | Conférence de presse et présentation du clip d'Elena Nakova |   |
| 26.09          | Livre vivant: RDV Journée européenne des langues            | Bibliothèque régionale de Varna « Pentcho Slavaykov » CFV |

| Дата/<br>Час    | Събитие  | Място  |
|-----------------|--|--|
| 15.09           | Представяне на европейски проекти « Младежта в действие »                  | ФЦВ  |
| 11.30 и 19.30ч. |  |  |
| 26.09           | Жива книга: Серия срещи « Европейци в разговор » Европейски ден на езиците | Регионална библиотека „Пенчо Славейков”- Варна |

**Octobre – Октомври**

| Date/<br>Heure                | Evénement   | Lieu                   |
|-------------------------------|---|------------------------|
| 05.10 09h00-11h00 15h30-17h30 | Réunion de rentrée avec les professeurs de français et de DNL     | CFV                    |
| 06.10 13h                     | Inauguration de l'Ecole Francophone Internationale de Varna       | EFIV                   |
| 23.10                         | Lire en fête : marathon de lecture dans les rues de Varna         | Dans les rues de Varna |
| Du 25.10 au 29.10             | Exposition : Concours photo « Mon idée des frontières en Europe » | Mairie de Varna        |
| 26.10                         | Formation : « autour de la semaine du goût »                      | CFV                    |
| 28.10                         | Journée mondiale du film d'animation                              | CFV                    |

| Дата/ Час                                 | Събитие  | Място        |
|---|--|--------------|
| 05.10 09:00 ч.-11:00 ч. 15:30 ч.-17:30 ч. | Среща с преподавателите по фр. език и по предмети на фр. език          | ФЦВ          |
| 06.10                                     | Тържествено откриване на Международното Франкофонско училище във Варна | ЕФИВ         |
| 23.10                                     | Четенето е празник : маратон на четенето по улиците на Варна           | Цяла Варна   |
| От 25.10 до 29.10                         | Изложба: Фото-конкурс „Моята представа за европейските граници”        | Община Варна |
| 26.10                                     | Обучение: «Около седмицата на вкуса»                                   | ФЦВ          |
| 28.10                                     | Световен ден на анимационното кино                                     | ФЦВ          |

*Novembre – Ноември*

| Date/<br>Heure       | Evénement   | Lieu  |
|----------------------|---|---|
| Du 02.11<br>au 10.11 | La semaine<br>du goût   | CFV   |
| 04.11                | Journées<br>itinérantes de<br>l'étudiant  | CFV   |
| 09.11                | 1989 : « 20 ans<br>après » avec<br>l'Assosiation<br>KERA                        | CFV   |
| 09.11 et<br>10.11    | La semaine du<br>goût : ateliers<br>animés par le<br>cuisinier Didier<br>Pistre | CFV et<br>Etablissements<br>scolaires<br>de Varna |
| 19.11                | Fête du<br>Beaujolais<br>nouveau  | Rappongi  |

| Дата/ Час            | Събитие   | Място                                  |
|----------------------|---|--|
| От 02.11<br>до 10.11 | Седмица на<br>вкуса   | ФЦВ                                    |
| 04.11                | Пътуващ салон<br>на<br>образованието  | ФЦВ                                    |
| 09.11                | 1989 : 20 години<br>Асоциация<br>« КЕРА »   | ФЦВ                                    |
| 09.11 и<br>10.11     | Седмица на<br>вкуса: ателиета<br>подготвени от<br>известния готвач<br>Дидие Пистр | ФЦВ и Учебни<br>заведения във<br>Варна |
| 19.11                | Празник на<br>Новото Божоле   | Rappongi                               |

*Décembre - Декември*

| Date/<br>Heure | Evénement                              | Lieu                                 |
|----------------|--|--------------------------------------|
| 01.12          | Journée du<br>SIDA                     | Etablissements<br>scolaires de Varna |
| 12.12          | Concert Octet<br>de<br>Violoncellistes | Musée<br>archéologique de<br>Varna   |
| 18.12          | Concert et<br>repas de Noël            | CFV                                  |

| Дата/<br>Час | Събитие                           | Място                            |
|--------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| 01.12        | Световен ден за<br>борба със СПИН | Учебни<br>заведения във<br>Варна |
| 12.12        | Концерт на октет<br>виолончелисти | Археол. музей<br>Варна           |
| 18.12        | Коледен концерт                   | ФЦВ                              |